

Kommunal- og moderniseringsdepartementet  
Postboks 8112 Dep  
0032 OSLO

Vår dato: 21.12.2016  
Vår referanse: 16/62677 - 2  
Deres dato: 10.11.2016  
Deres referanse: 15/4490-9

## **Svar på høring - Endring av forskrift om forvaltningsområdet for samiske språk**

Det vises til brev datert 10.11.2016 fra Landbruks- og matdepartementet angående «Utvidelse av forvaltningsområdet for samisk språk – høring. Høringen er opprinnelig sendt til ovennevnte departement fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet den 01.11.2016. Prosedyre for utvidelse av forvaltningsområdet for samisk språk framgår i høringsbrevet.

Samisk og norsk er likestilte språk i forvaltningsområdet for samisk språk, og alle har rett til å bli betjent på samisk når de henvender seg til offentlige etater i forvaltningsområdet for samisk språk jf. Samelovens kapittel 3.

I Forskrift om forvaltningsområdet for samisk språk, iverksatt 01.01.2006, endret ved forskrifter 14.12.2007, 04.09.2009 og 12.10.2012, framgår at følgende kommuner inngår i forvaltningsområdet: Karasjok, Kautokeino, Nesseby, Porsanger, Tana, Kåfjord, Lavangen, Tysfjord, Røyrvik og Snåsa. Finnmark, Troms, Nordland og Nord-Trøndelag fylkeskommuner inngår også i forvaltningsområdet. Det bevilges tospråklighetstilskudd til kommuner og fylkeskommuner i forvaltningsområdet for samelovens språkregler.

Hattfjelldal kommune søkte om å bli innlemmet i forvaltningsområdet for samisk språk. I Hattfjelldal kommune inngår følgende 3 reinbeitedistrikt i Nordland reinbeiteområde: 21-Byrkije (Børgefjell), 20-Jiellen- Njaarke, 22-Ildgruben, og 1 reinbeitedistrikt i Nord-Trøndelag reinbeiteområde: 10-Tjåehkere Sijte eller Luvlie-Njåavmesje (Østre-Namdal).

Landbruks- og matdepartementet skriver blant annet i regjeringen.no: *Reindrift som næring, kultur og livsform er unik både i nasjonal og internasjonal sammenheng. Sametinget skriver blant annet følgende om reindrift i sin nettside: Reindriften har stor betydning for samisk kultur og samfunnsliv, og har uvurderlig verdi som språk-, kultur-, identitets- og næringsaktør i samiske områder. Næringen drives fra Hedmark til Finnmark, på tvers av kommune-, fylkes- og riksgrensene Sverige – Norge.*

Kommunal- og moderniseringsdepartementet skriver blant annet i regjeringen.no: *Grunnlova § 108 og samelova er grunnlaget for målet regjeringa har om å leggje forholda til rette for at den samiske folkegruppa kan sikre og utvikle språket, kulturen og samfunnslivet sitt. Forpliktingar overfor den samiske befolkninga følgjer også av internasjonale konvensjoner, særleg FNs konvensjon om sivile og politiske rettar artikkel 27, og ILO-konvensjon nr. 169 om urfolk og stammefolk i sjølvstendige statar.*

Kort oppsummert så utøves reindrift av 4 reinbeitedistrikter i Hattfjelldal kommune. Selv om noen personer i reindrift i sør samiske områder bruker samisk språk daglig, så anses sørsamisk som sterkt utrydningstruet av UNESCO. Reindrift har stor betydning for samisk kultur, språk og for samisk samfunnsliv. Grunnloven § 108 forplikter statlige styresmakter til å tilrettelegge for at den samiske folkegruppe kan «sikre og utvikle sit Sprog, sin Kultur og sit Samfunnsliv».

Landbruksdirektoratet ser det som viktig at Hattfjelldal kommune innlemmes i forvaltningsområdet for samiske språk slik at samene sikres retten til å bruke og utvikle språket, kulturen og samfunnslivet slik det framgår i Grunnloven § 108, og at formålet med språkreglene (Samelovens kapittel 3) om å bevare og utvikle samiske språk ved særlig å styrke bruken i offentlig sammenheng sikres.

Med hilsen  
for Landbruksdirektoratet

Stein Tage Domaas  
seksjonssjef

Anny Vigdis Sara  
seniorrådgiver

Dokumentet er elektronisk godkjent og trenger derfor ingen signatur.

Mottakere:

Kommunal- og  
moderniseringsdepartementet

Postboks 8112 Dep

0032 OSLO

Kopi til:

Landbruks- og matdepartementet Postboks 8007 Dep

0030 OSLO